

Institut national des langues et civilisations orientales









Reach out to **the world**

РУССКИЙ ЯЗЫК





Editorial

"For more than three centuries, Inalco - or Langues 0' – has offered Europe's most diverse range of courses on the world's languages and cultures in the heart of Paris. With 103 languages taught, Inalco is in a class of its own, bringing together world-class scholars specialized on african, eurasian, asian, pacific and american studies in all disciplines of the humanities and social sciences, and offering unparalleled expertise on languages and cultures. Our bachelor's, master's, doctoral and professional programs prepare students for careers in academic research, international trade, international relations, intercultural communication, multilingual computer, academic research and language teaching, and have earned Inalco worldwide recognition. Inalco's humanist values are evident in all our teaching choices, research policy and cultural programming."

Manuelle Franck President of Inalco

" With 103 languages and cultures taught, Inalco is in a class of its own "



Left: Inalco's historic building at 2 rue de Lille in the 7th

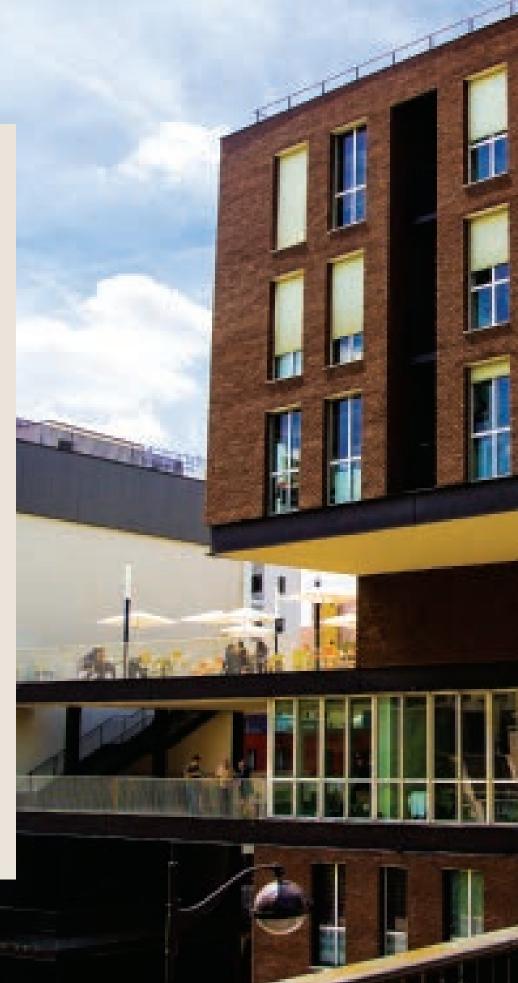
arrondissement of Paris. It has been home to Inalco's research centers

and teams since all teaching was shifted to a modern facility in 2011.

Key Dates

- 1669 Colbert founds the *École des jeunes de langues* language school
- 1795 The *École spéciale des langues orientales* (special school for oriental languages) is founded
- 1873 The two schools merge
- 1914 The school becomes affectionately known as *Langues 0*'
- 1971 The school is renamed the National Institute for Oriental Languages and Cultures or Inalco (Institut national des langues et civilisations orientales)
- 1985 Inalco is recognized as a *grand établissement*, the category defining France's most prestigious research and higher education institutions
- 2010 Inalco becomes a founding member of the *Sorbonne Paris Cité* university consortium
- 2011 Inalco centralizes all its taught courses under one roof at 65 rue des Grands Moulins in the 13th arrondissement of Paris and Inalco's research activity is concentrated at 2 rue de Lille in the 7th arrondissement







Our commitments

Advance knowledge of worlds and cultures

Since our beginnings, we have studied and sought to understand all societies, their languages and their cultures.

Provide unique expertise on the contemporary world The subtleties and understanding of a changing

world are our core concern.

Celebrate difference

We are a hub for the most diverse cultures, a melting pot, a community forged on cultural inquiry.



Right: Statue of Sylvestre de Sacy in Inalco's main courtyard. De Sacy, "the most famous orientalist of his time," was Inalco's administrator in the 19th century.



"The richest and most diverse range of language courses in the world"

Over the centuries, Inalco has become an institution of unrivalled scope, teaching languages that span Central Europe, Africa, Asia, America and Oceania. No other university or school offers such a diversity of courses, such opportunity to expand horizons and such a wealth of knowledge, all in one place.

A hundred languages and cultures

Our language and culture courses are taught by world-class academics who are specialists in their fields and by native-speaking tutors of the languages studied at Inalco. From undergraduate to doctorate level, our research-led teaching caters to students of all ages, be they fresh out of high school, undergraduate or graduate students, or adult students in continuing education.





Degrees and diplomas to serve differing needs

The undergraduate, graduate and continuing education courses offered at Inalco allow students to gain
mastery of a language and a thorough knowledge of the corresponding culture over a degree program;
specific expertise to complement other qualifications.

Professionally-focused courses

Our courses lead to career paths in international business, international relations, communication and intercultural training, language teaching and multilingual computing.

Research-focused courses

The regional programs offered from master's level are centered on a research discipline. The Institute also organizes a seminar each year for the research master's programs, taught by faculty from all disciplines and geographical areas. The doctoral school supervises and facilitates the research of more than 300 PhD students.







languages and civilizations

Innovative teaching

The *Moodle* learning platform provides students and faculty with a virtual learning environment for content management, exchanges, group work, and individual and group assessments. *Moodle* complements Inalco's full range of modern teaching and learning facilities: language labs, library, multimedia classrooms equipped with video projectors and IWBs, a videoconferencing room, online accounts and C2i certifications.

Simultaneous courses around the world

Thanks to the videoconferencing room, Inalco conducts courses simultaneously in several countries and continents around the world. In this way it breathes new life into languages and cultures which are rarely taught, such as Inuktitut, Estonian and Swahili.

Career Prospects

International trade: import-export, marketing, logistics, finance, corporate consulting International relations: diplomacy, defense, communications, humanitarian work, intercultural mediation, business intelligence, journalism Languages: multilingual engineering, SEO specialist, language processing, translation and interpreting Culture and tourism: cultural activities, interpreting, transportation companies, cultural heritage conservation Education and research: teaching at all levels, research, think tanks



Right: Timed speech during a simulation of the United Nations at Inalco. Left: Students participate in Inalco's European campus, "Languages and Translations: the French-speaking world and Slavic routes."



"Languages and cultures: a major issue of <u>our time</u>"

Research at Inalco combines area studies and academic disciplines, the junction of which is particularly innovative and fruitful in scientific terms. Our researchers study languages and cultures that are increasingly in the spotlight — Africa, the Middle East, Asia, and as far as the Arctic — and are central to the major issues of the 21st century. 15 teams, often partnered with other research organizations, our top-class PhD programs, and a major international publishing service form the backbone of research at Inalco. Our research teams are supported by a project management and knowledge transfer service.





An organizational structure to facilitate research

The research teams, administration offices and doctoral school are housed at 2 rue de Lille, in a building dedicated entirely to research, with access to a full range of support functions: assistance in preparing research proposals and grant applications, organizing scientific events, looking for partnerships and funding, publication support, internal funding, and communication.

Strong support for PhD students

Inalco supports doctoral students from their enrollment to defense of their dissertation, offering advanced courses on area studies and in the main disciplines of the humanities and social sciences. In concert with Sorbonne Paris Cité's College of Doctoral Schools and Career Development Training Center for PhD students, Inalco also works to enhance the prestige of doctorates among employers and develop PhD students' transferable skills and adaptability. 15 research teams

200 tenured faculty

(?)

300

PhD students

100 academic events each year

13

Digital publishing house: Les Presses de l'Inalco

Les Presses de l'Inalco publishes seven reputed academic journals online at revues.org: *Cahiers balkaniques* (Balkan studies), *Cahiers de littérature orale* (oral literature), *Cipango* (Japanese studies), *Études océan Indien* (Indian Ocean studies), *Revues des études berbères* (Berber studies), *Slovo* (Russian and Siberian studies), and *Yod* (contemporary Hebrew and Jewish studies). Les Presses also publishes monographs that focus on the regions in which the Institute specializes, and develops innovative publishing formats. It is a partner in Sorbonne Paris Cité's policy to develop digital publishing.

Inalco research centers

Inalco brings to bear its unique perspective through its 15 research centers and a research policy that places a strong emphasis on academic collaboration with its national and international partners. As well as being home to renowned research teams working at the junction between the social science disciplines and area studies, Inalco supervises all the joint research labs in areal linguistics in Paris.



Left: A glimpse of some recent publications from Inalco. Right: Researchers at a workshop during the Middle East and Muslim Worlds Congress (2015).



Research units by region:

- ASIES (EA 4512)
- Centre de l'Asie du Sud-est (Southeast Asia Center, CASE)
- Centre d'études japonaises (Center for Japanese Studies)
- Centre de recherches Europes-Eurasie (Europe-Eurasia Research Center, CREE)
- Centre de recherche Moyen-Orient et Méditerranée

(Middle East and Mediterranean Research Center, CERMOM),

- Langues et cultures du Nord de l'Afrigue et diasporas
- (Languages and cultures of North Africa and diasporas), LACNAD)
- Mondes iranien et indien (Iranian and Indian Worlds, MII)

Research units by discipline:

• Structure et dynamique des langues (Language structure and dynamics, SeDYL)

- Centre de recherches linguistiques sur l'Asie Orientale
- (Linguistics research center on East Asia, CRLAO)
- Langage, langues et cultures d'Afrique noire (Languages and cultures of sub-Saharan Africa, LLACAN)
- Langues et civilisations à tradition orale (Oral languages and cultures, LACITO)
- Équipe de recherche textes, informatique, multilinguisme (Texts, computing, multilingualism, ER-TIM)
- Pluralité des langues et des identités en didactique : acquisition, médiations (Language teaching and learning, PLIDAM)
- Centre d'étude et de recherche sur les littératures et les oralités du monde (Center for the world's written and oral literature, CERLOM)
- Centre d'études en sciences sociales sur les mondes africains, américains et asiatiques (America, Africa and Asia Center for Social Sciences, CESSMA)

EFL Labex

The Empirical Foundation of Linguistics, a research cluster in which all Inalco's linguistics teams participate, works at the crossroads between cognitive and linguistic sciences. Through collaboration with other prestigious institutions, the project also aims to create a Paris school of linguistics..



"A unique international influence and partnerships in a hundred countries"

With over a hundred languages and cultures taught and studied at Inalco, international collaboration is one of the Institute's *raisons d'être*. This mission is carried out on several fronts: joint teaching programs with partners, intensive summer courses, research programs and more. Inalco maintains and enriches a global network of contacts and has become an authority in its disciplines.



Left: Inauguration of the Sorbonne - Kazakhstan Institute, where Inalco offers a dual degree in international relations with Abai University. Right: Monsoon university, part of the Manusastra project, a unique longterm international cooperation program in Cambodia and Laos.



200 teaching and research agreements

Thanks to over 200 partnership agreements, Inalco conducts research projects in over one hundred countries and offers joint programs with foreign universities. Inalco students and the students of our international partners can take advantage of an immersion experience to complement their studies. Inalco also helps fund discovery trips with specific grants. Inalco offers distance courses via videoconferencing and online access to teaching and learning material: Inuktitut (Inuit language), Estonian, and soon Swahili (African language).

Founding member of Sorbonne Paris Cité

USPC is a federation of 8 self-governing higher education institutions and 5 research institutes, all with world-class reputations. USPC is France's premier research university in Area Studies, Modern Languages and Linguistics, Medicine and Biological Sciences. USPC's top fields for research performance include the Social Sciences, Mathematics, and Earth Sciences and Astronomy. USPC accounts for 40 percent of all researchers in the Greater Paris area working within 250 of the world's leading research units. 120,000 students, 8,500 faculty members, and 6,000 technical and administrative staff work in a international university committed to global citizenship. It has opened branches in Berlin, Singapore, Buenos Aires and Sao Paulo.

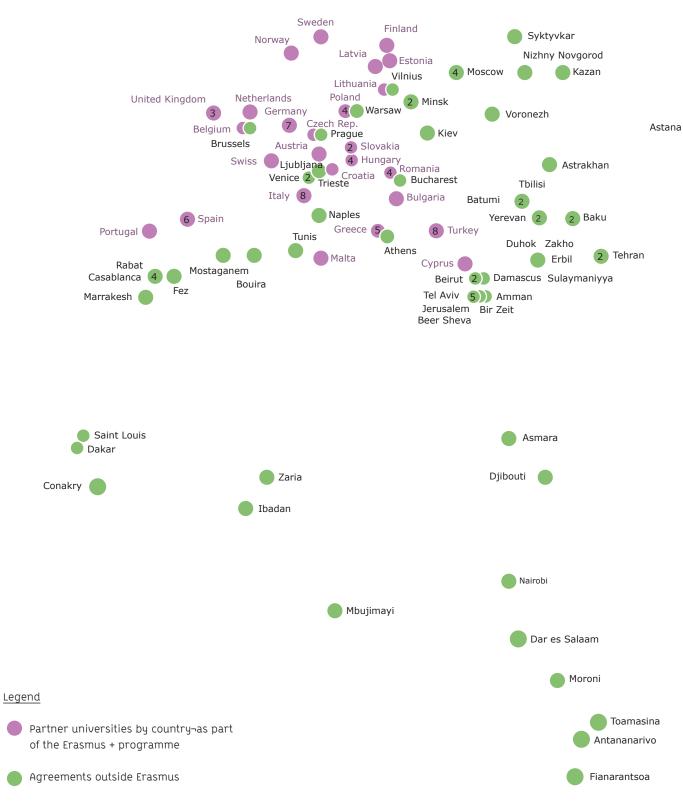


nationalities represented by Inalco faculty and students



+200 partnership agreements





5 Number of partners

Inalco's partners around the word



"Inalco, the vibrant cultural <u>center</u>"

Inalco plays a major role in the study, preservation and promotion of cultures, including arts and literature, lifestyles, fundamental human rights, value systems, traditions and beliefs. It strives to promote the interaction and sharing of knowledge between all the world's societies in view of raising our awareness of other perspectives and enabling mutual understanding.

Cultural interaction

With our 120 nationalities and more than 3,000 classes, the commingling of cultures is a tangible feature of Inalco. The Institute, along with its teachers, students and partners, organizes over a hundred cultural events a year.



Left and right: A glimpse of the 2014 culture day at Inalco, with an introduction to *the angklung* (Indonesian instrument) and a calligraphy workshop.



Partners committed to the dissemination of cultures

Inalco participates in several international film festivals, including the Vesoul Festival of Asian Cinema (FICA), the Jean Rouch International Festival, and the South-East European Film Festival (SEE à Paris). The Institute contributes its expertise and know-how, provides translations, offers free screenings with expert lighting and creates audiovisual content.

A thousand and one forms of knowledge

Inalco produces a large range of editorial content devoted to non-Western languages and cultures, including articles, documentaries, radio programmes, videos, and heritage archives. These provide everyone from novices to the most demanding researchers with opportunities to expand and share their knowledge.



+100 language and culturerelated events per year



ethnies days

"Thousands of <u>alumni</u> working in France and around the world"

Founded in 1927 by the administrator Paul Boyer, the association of *Langues O*' alumni and friends (AAEALO) conducts a wide range of activities to promote the study of Asia, Africa, the Middle East, the Americas and Oceania and to maintain friendly and supportive relations among its members.

Maintaining a supportive social and professional alumni network

The association supports Inalco graduates at every stage of their career thanks to an effective, high-level network. It helps its members make relevant contacts, stimulate their professional development, debate with language and culture studies specialists, advance in their fields and keep their knowledge up to date.



Left: The president of the association of *Langues O*' alumni and friends (AAEALO) with members of Inalco student associations. Right: Master's graduation ceremony in 2014.



Promoting Langues O'

Alumni support Inalco's development in France and beyond through events focused on non-Western cultures, languages and economic issues, which are relevant and rewarding for graduates both in personal and professional terms. In addition, a range of editorial content produced with Inalco scholars is addressed to alumni.

Fostering a mutual understanding between the East and West

The association is home to around twenty clubs each dedicated to a language or culture. The association and its clubs offer a large number of cultural activities, including lectures, screenings, concerts, dances, dinners, trips and conferences.



80,000 graduates around the world



3 competitions held each year

"The largest library devoted to non-Western cultures and languages"

Together under one roof, Inalco and Bulac form Paris's languages and cultures center. The University Library for Languages and Cultures (*Bibliothèque universitaire des langues et civilisations* or BULAC) is a university and heritage library open to the general public. It is one of Europe's largest libraries.

Unique collections

BULAC brings together collections on all non-Western languages and cultures from over twenty other collections and libraries. Its collections cover more than 180 countries, 350 languages and 80 distinct forms of writing. These collections are unique and serve both the learning of languages and cultures and research.





The collections are structured into five main geographical areas: the Balkans, Central and Eastern Europe; the Middle East, North Africa, Central Asia; Sub-Saharan Africa; Asia; and Oceania, the Americas and Greenland (indigenous cultures). Within each of these areas are grouped various collections, which have been gradually built up in parallel with the development of Inalco's teaching programs.

Documents in original languages

These regions are represented through documents in both Western languages (French, English, German, etc.) and vernacular languages. Some collections include rare or precious documents. The main fields covered by the collections are the languages, linguistics, literature, geography and anything else related to the cultures of the countries where the languages studied at Inalco are spoken, particularly history and the social sciences. Bulac offers an extensive program of cultural events combining lectures, exhibitions and meetings.

countries

languages

80

forms of

writing

www.bulac.fr

work

"An ultramodern campus dedicated to 103 languages and cultures"

The French government wanted a world-class center for the study of languages and cultures. In 2011, all the teaching courses that had previously been scattered throughout the Paris region over the course of Inalco's history and growth were concentrated under one roof. Inalco was provided with an ultra-modern building within the university sector of the new Latin Quarter, a stone's throw from the National Library. There is no other place in the world where as many languages can be heard.

At the heart of knowledge

The architectural ensemble designed by Ateliers Yves Lion is located at the corner of Chevaleret and Grands Moulins in the 13th arrondissement of Paris. Along with the National Library of France (*Bibliothèque François Mitterand*), Paris Diderot University, the Paris-Val de Seine National School of Architecture and a branch of the University of Chicago, it forms a world-class university facility.





An ultra-modern building

The facility is designed specifically for twenty-first century teaching, with rooms of all sizes for every level of discussion, language laboratories, interactive whiteboards, videoconferencing studios connected to the entire world, a radio studio, a multimedia library, and a library exclusively devoted to languages and cultures.

A place for the promotion of languages and cultures

To complement the historic Inalco building in the heart of Paris, which is now dedicated to research, the new site has the facilities to showcase and promote all aspects of the Institute, including a 200-seat auditorium, an exhibition space, a reception room and more.



Inalco international brochure - September 2015

Production: Head of Communication Department - Design and production: Camille Andronik Copywriting: Ghislain Bourdilleau - Translation: Jessica Edwards - Photos: Elodie Guignard, Mouhamadou Seck, Sébastien Salle/Inalco, Grégoire Maisonneuve/BULAC - Icon made by Freepik from www.flaticon.com - Printing: Isi Print A different language is a different vision of life Federico Fellini

Inalco 65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris, France Research Building 2 rue de Lille, 75007 Paris France-www.inalco.fr